

---

# Katya

# Dimitrova Stefanova

## Filóloga inglesa

C/Felipe Herrero Arias, 6 3ºD

03013 Alicante (Alicante)

(34) 676 008 074

[katyads94@gmail.com](mailto:katyads94@gmail.com)



## EXPERIENCIA PROFESIONAL

**Climbing English Centre, Alicante** - *Docente y asistente*

OCTUBRE DEL 2015-ENERO DEL 2016

- Grupos de edad comprendidos entre 2 y 21 años y niveles A1 hasta C1

**Goose Languages, Muchamiel (Alicante)** - *Docente y asistente*

SEPTIEMBRE DEL 2016-SEPTIEMBRE 2018

- Grupos de edad comprendidos entre 3 y 60 años y niveles A1 hasta C1  
- Inglés y español
- Preparación exámenes Cambridge

**Eurobridge International Spain S.L, Alicante** - *Docente*

SEPTIEMBRE DEL 2018-ACTUALIDAD

- Grupos de edad comprendidos entre 10 y 58 años y niveles A1 hasta C1
- Preparación exámenes Cambridge
- Clases extraescolares a varios cursos en colegio Calasancio

**Colegio Feyda - Santísimo Sacramento** - *Docente*

SEPTIEMBRE DEL 2019-ACTUALIDAD

- Todos los cursos de ESO impartiendo a tiempo completo las asignaturas de Inglés, Lengua Castellana, Competencia Comunicativa Oral, Iniciación en la Actividad Emprendedora y Empresarial, Geografía e Historia y Filosofía

**Clases particulares de forma autónoma**

MARZO DEL 2017-ACTUALIDAD

- Grupos de edad comprendidos entre 12 y 30 años y niveles A2 hasta C1 - Inglés y español
- Cambridge, PAU mayores de 25, conversación, ayuda para tareas específicas relacionadas con el inglés...

---

## Traducciones de forma autónoma

OCTUBRE DEL 2016-ACTUALIDAD

- Contratos comerciales, cartas formales, páginas web empresariales,...; directa e inversa.
- Colaboradora en traducción editorial con *Focus on the Family* y *Global Life Campaign*.
- Colaboradora en traducción audiovisual en *YouVersion*.

### **IES Jaime II, Alicante** - *Docente en periodo de prácticas*

MARZO DEL 2018-ABRIL DEL 2018

- Impartición de la asignatura de inglés a grupos desde 1º de ESO hasta 2º de Bachillerato

## FORMACIÓN

### **IES Hermanos Amorós, Villena (Alicante)** - *Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato en Humanidades y Ciencias Sociales*

SEPTIEMBRE DEL 2006-JUNIO DEL 2012

### **Universidad de Alicante, San Vicente del Raspeig (Alicante)** - *Grado en Estudios Ingleses*

SEPTIEMBRE DEL 2012-JUNIO DEL 2016

### **Universidad de Alicante, San Vicente del Raspeig (Alicante)** - *Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas*

OCTUBRE DEL 2017-JUNIO DEL 2018

### **Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Traducción (ISTRAD), Sevilla** - *Máster en Traducción Especializada Literaria y Humanística*

OCTUBRE 2019-JUNIO 2020

## FORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Título del curso: Mediación de Conflictos

Nombre del centro: I.E.S Hermanos Amorós (Villena)

Fecha de finalización: 2010

Número de horas: 30

Conocimientos de componentes básicos del paquete *Microsoft: Word, Excel, PowerPoint, Outlook* y *CAT Tools (Crowdin, memoQ)*

Adquisición en asignaturas de educación secundaria y ampliación en asignatura *Investigación, innovación y TICs* en Master.

---

Puesto ampliamente en práctica a lo largo de mi vida académica y para algunas labores ocasionales de administración en centros de idiomas.

## IDIOMAS

- **Español**  
*Segundo idioma y maestría nivel C2 (acreditado por DELE)*
- **Búlgaro**  
*Idioma nativo*
- **Inglés**  
*Proceso de obtención y preparación maestría nivel C2*
- **Valenciano**  
*Dominio operativo eficaz, nivel C1 (acreditado por JQCV)*
- **Alemán**  
*Umbral, nivel B1 (acreditado por Univ. de Alicante)*
- **Francés**  
*Nivel de acceso, formación básica en IES*
  
- **Capacitación docente en inglés** - *Universidad de Alicante, 2016*
- **Capacitación docente en valenciano** - *Universidad de Alicante, 2018*

## OTROS DATOS DE INTERÉS

- Disposición de carnet de conducir tipo B
- Estancia semestral en Irlanda del Norte y desarrollo de nivel superior de inglés
- Intereses y actividades no profesionales: canto, lectura, teatro, deporte, traducción audiovisual y editorial...
- Asistencia periódica en conferencias de coaching, liderazgo, inteligencia emocional y uso de las TICs